**上海市学校招收语言生补充信息表**

**Supplementary Information Form for Language Students (SJTU)**

请申请人用中文或英文印刷体认真填写以下诸项，字迹要清楚。不能缺项填写，没有的请写“无”。

Please fill ALL the BLANKS form in Chinese or English clearly, put N/A if not applicable.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 护照姓名  Name in  Passport | 姓  Surname | |  | 中文姓名  Chinese Name |  |
| 名  Given Name | |  | 在华手机  Mobile in China |  |
| 国籍  Nationality |  | | | 护照号码  Passport Number |  |
| 最近两次次入境签证记录2 Recent  Visas to China | 入境次数 No. | | 逗留时间（月）  Duration(months) | 签证类型  Visa Type | 原因  Reason |
| 1 | |  |  |  |
| 2 | |  |  |  |
| **学习计划Study Plan** | | | | | |
| 学习目的，完成目标课程后打算Objective，  Plans after study in China | |  | | | |
| 曾在中国学习过的学校和时间段Schools and Duration studied in China | | □无 None  □有 Yes | | | |
| 有无过往犯罪或违规记录。Please clarify if any illegal or criminal | | □无 None  □有 Yes | | | |
| 根据《中华人民共和国国籍法》规定，持有中国护照且生活在海外的学生，视为中国学生，享有中国公民身份，同时必须严格遵守中国的各项法律。依据中国法律，中国公民在中国境内犯罪的，适用中国刑法，由中国司法机关依法管辖。According to the Nationality Law of the People's Republic of China, students holding Chinese passports and living overseas are considered as Chinese citizens. At the same time, they must strictly abide by all laws of China. In accordance with Chinese law, if a Chinese citizen commits a crime within the territory of China, the Criminal Law of China shall apply and the Chinese judicial authorities shall have jurisdiction in accordance with the law. | | | | | |
| 1. 上述各项中所提供的情况是真实无误的。/All the information given in this form is true and correct. 2. 在中国学习期间遵守中国政府的法律和学校的规章制度，。/I shall abide by the laws of the Chinese Government and the regulations of the school during I study in China 3. 在学期间任何意外或经济问题本人将承担全部责任。/I will take the responsibilities for incident or financial problems.   申请人签名： 日期 年 月 日  Signature： Date YYYY MM DD | | | | | |